



EUROPSKA
KOMISIJA

Strasbourg, 16.1.2018.
COM(2018) 33 final

ANNEXES 1 to 5

PRILOZI

Prijedlogu DIREKTIVE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

**o lučkim uređajima za prihvatanje isporuke brodskog otpada, stavljanju izvan snage
Direktive 2000/59/EZ i izmjenama Direktive 2009/16/EZ i Direktive 2010/65/EU**

{SWD(2018) 21 final} - {SWD(2018) 22 final}

PRILOG 1.

ZAHTJEVI ZA PLANOVE PRIHVATA OTPADA I RUKOVANJA OTPADOM U LUKAMA

Planovi obuhvaćaju sve vrste otpada koji potječe s brodova koji obično posjećuju luku te se ti planovi razvijaju u skladu s veličinom luke i vrstama brodova koji pristaju u tu luku.

Planovi sadržavaju sljedeće elemente:

- a) procjenu potrebe za lučkim uređajima za prihvrat s obzirom na potrebe brodova koji obično posjećuju luku,
- b) opis vrste i kapaciteta lučkih uređaja za prihvrat,
- c) opis postupaka za prihvrat i prikupljanje brodskog otpada,
- d) opis sustava pokrivanja troškova,
- e) opis postupka za izvješćivanje o navodnim neprimjerenostima lučkih uređaja za prihvrat,
- f) opis postupka za kontinuirana savjetovanja s korisnicima luka, izvođačima za zbrinjavanje otpada, operaterima terminala i ostalim zainteresiranim stranama te
- g) pregled vrste i količina brodskog otpada koji se prihvaća i s kojim se rukuje u uređajima.

Planovi također mogu obuhvaćati:

- a) sažetak relevantnog nacionalnog zakonodavstva te postupka i formalnosti za isporuku otpada u lučke uređaje za prihvrat,
- b) identifikaciju kontaktne točke u luci, c) opis opreme za predobradu i procesa za posebne tokove otpada u luci, ako postoje,
- d) opis metoda za evidentiranje stvarne upotrebe lučkih uređaja za prihvrat,
- e) opis metoda za evidentiranje količina otpada koji brodovi isporuče,
- f) opis načina na koji se upravlja različitim tokovima otpada u luci.

Postupci za prihvrat, prikupljanje, skladištenje, obradu i zbrinjavanje otpada trebali bi u svakom pogledu biti u skladu s planom upravljanja okolišem koji je prikladan za postupno smanjenje utjecaja tih djelatnosti na okoliš. Pretpostavlja se da je sukladnost postignuta ako su postupci u skladu s Uredbom (EZ) br. 1221/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2009. o dobrovoljnom sudjelovanju organizacija u sustavu upravljanja okolišem i neovisnog ocjenjivanja Zajednice.

PRILOG 2.

STANDARDNI OBLIK OBRASCA PRETHODNE OBAVIJESTI O ISPORUCI OTPADA U LUČKE UREĐAJE ZA PRIHVAT

Obavijest o isporuci otpada: (unijeti ime određene luke, u skladu s člankom 6. Direktive XXXX/XX/EU)

Ovaj obrazac čuva se na brodu zajedno s odgovarajućom knjigom o uljima, knjigom o teretu odnosno knjigom o smeću kako se zahtijeva konvencijom MARPOL.

1. PODACI O BRODU

1.1. Ime broda:	1.5. Vlasnik ili operater:
1.2. Identifikacijski broj IMO-a:	1.6. Broj ili slova raspoznavanja:
1.3. Bruto tonaža:	1.7. Država zastave broda:
1.4. Vrsta broda: ☐ Tanker za ulja _ ☐ Drugi teretni brod	☐ Tanker za kemikalije ☐ Putnički brod ☐ Brod za rasuti teret ☐ Ro-ro brod ☐ Kontejnerski brod ☐ Ostalo (navesti)

2. PODACI O LUCI I PUTOVANJU

2.1. Ime lokacije/terminala:	2.6. Zadnja luka u kojoj je isporučen otpad:
2.2. Datum i vrijeme dolaska:	2.7. Datum zadnje isporuke:
2.3. Datum i vrijeme odlaska:	2.8. Sljedeća luka isporuke:
2.4. Zadnja luka i zemlja:	2.9. Osoba koja podnosi obrazac (ako nije zapovjednik broda):
2.5. Sljedeća luka i zemlja (ako su poznate):	

3. VRSTA I KOLIČINA OTPADA I SKLADIŠNI KAPACITET

Vrsta	Otpad koji se isporučuje (m ³)	Maksimalni namjenski skladišni kapacitet (m ³)	Količina otpada koja ostaje na brodu (m ³)	Luka u kojoj će se isporučiti preostali otpad	Procijenjena količina otpada koji će se stvoriti u razdoblju od podnošenja obavijesti do sljedeće luke pristajanja (m ³)
Prilog I. konvenciji MARPOL – Ulje					
Uljne kaljužne vode					
Uljni ostaci (mulj)					
Uljni ostaci od pranja spremnika					
Začepljenje i mulj od čišćenja spremnika					
Ostalo (navesti)					
Prilog II. konvenciji MARPOL – Štetne tekuće tvari¹					

¹ Navesti ispravan plovidbeni naziv štetne tekuće tvari

Tvar kategorije X					
Tvar kategorije Y					
Tvar kategorije Z					
Ostale tvari					
Prilog IV. konvenciji MARPOL – Otpadne vode					
Prilog V. konvenciji MARPOL – Smeće					
Plastika					
Otpaci od hrane					
Otpad iz kućanstva (npr. papirnati proizvodi, krpe, staklo, metal, boce, posuđe itd.)					
Ulje za kuhanje					
Pepeo iz peći za spaljivanje					
Ostaci tereta ²					
Operativni otpad					
Strvina (strvine)					
Ribolovni alat					
Prilog VI. konvenciji MARPOL – povezano s onečišćenjem zraka					
Tvari koje uništavaju ozon i oprema koja sadrži takve tvari ³					
Ostaci nastali pročišćavanjem ispušnih plinova					

Napomene

1. Ove se informacije upotrebljavaju za državni nadzor luke i za druge inspekcijske namjene.
2. Ovaj se obrazac mora popuniti, osim ako je brod obuhvaćen izuzećem u skladu s člankom 9. Direktive XXXX/XXXX/EU.

² Može biti procjena; navesti ispravan plovidbeni naziv suhog tereta.
³ Nastaje uobičajenim djelatnostima održavanja broda.

PRILOG 3.

STANDARDNI OBRAZAC POTVRDE O ISPORUCI OTPADA

Ovlašteni predstavnik operatera uređaja za prihvata izdaje zapovjedniku broda koji je isporučio otpad sljedeći obrazac u skladu s člankom 7. Direktive XXXX/XX/EU.

Ovaj obrazac čuva se na brodu zajedno s odgovarajućom knjigom o uljima, knjigom o teretu odnosno knjigom o smeću, u skladu s konvencijom MARPOL.

1. PODACI O UREĐAJU ZA PRIHVAT I LUCI

1.1.	Ime lokacije/terminala:
1.2.	Operater(i) uređaja za prihvata
1.3.	Operater(i) uređaja za obradu – ako se razlikuje od prethodno navedenog:
1.4.	Datum i vrijeme isporuke otpada od: do:

2. PODACI O BRODU

2.1.	Ime broda:	2.5.	Vlasnik ili operater:
2.2.	Identifikacijski broj IMO-a:	2.6.	Broj ili slova raspoznavanja:
2.3.	Bruto tonaža:	2.7.	Država zastave broda:
2.4.	Vrsta broda: ☐ Tanker za ulja ☐ Tanker za kemikalije ☐ Brod za rasuti teret ☐ Kontejnerski brod ☐ Drugi teretni brod ☐ Putnički brod ☐ Ro-ro brod ☐ Ostalo (navesti)		

3. VRSTA I KOLIČINA PRIHVAĆENOG OTPADA

Prilog I. konvenciji MARPOL – Ulje	Količina (m ³)	Prilog V. konvenciji MARPOL – Smeće	Količina (m ³)
Uljne kaljužne vode		A. Plastika	
Uljni ostaci (mulj)		B. Otpaci od hrane	
Uljni ostaci od pranja spremnika		C. Otpad iz kućanstva (npr. papirnati proizvodi, krpe, staklo, metal, boce, posude itd.)	
Prljave balastne vode		D. Ulje za kuhanje	
Začepljenje i mulj od čišćenja spremnika		E. Pepeo iz peći za spaljivanje	
Ostalo (navesti)		F. Operativni otpad	
Prilog II. konvenciji MARPOL – Štetne tekuće tvari	Količina (m ³)/Naziv ⁵	G. Ostaci tereta ⁶	
Tvar kategorije X		H. Strvina (strvine)	
Tvar kategorije Y		I. Ribolovni alat	
Tvar kategorije Z		Prilog VI. konvenciji MARPOL – povezano s onečišćenjem zraka	Količina (m ³)
Ostale tvari		Tvari koje uništavaju ozon i oprema koja sadržava takve tvari	
Prilog IV. konvenciji MARPOL –	Količina (m ³)	Ostaci nastali pročišćavanjem ispušnih plinova.	

Otpadne vode				

- 5 Navesti ispravan plovidbeni naziv štetne tekuće tvari.
- 6 Navesti ispravan plovidbeni naziv suhog tereta.

PRILOG 4.

Kategorije operativnih i administrativnih troškova uređaja za prihvata

<i>Izravni troškovi</i> Operativni troškovi koji proizlaze iz stvarne isporuke broskog otpada, uključujući troškovne stavke navedene u nastavku.	<i>Neizravni troškovi</i> Administrativni troškovi koji proizlaze iz upravljanja sustavom u luci, uključujući troškovne stavke navedene u nastavku.
- stavljanje na raspolaganje infrastrukture za lučke uređaje za prihvata, uključujući kontejnere, spremnike, alat za obradu, skele, kamione, prihvata otpada, postrojenja za obradu; - koncesije za zakup lokacije, ako je primjenjivo, ili za zakup opreme potrebne za rad lučkih uređaja za prihvata; - stvarni rad lučkih uređaja za prihvata: prikupljanje broskog otpada, prijevoz otpada iz lučkih uređaja za prihvata na završnu obradu, održavanje i čišćenje lučkih uređaja za prihvata, troškovi osoblja, uključujući prekovremeni rad, distribucija električne energije, analiza otpada i osiguranje; - konačna ponovna upotreba, recikliranje ili zbrinjavanje broskog otpada, uključujući odvojeno prikupljanje otpada; - administracija: izdavanje računa, izdavanje potvrda o prihvatu otpada brodu, izvješćivanje.	- osmišljavanje i odobrenje plana prihvata otpada i rukovanja otpadom, uključujući reviziju plana i njegove provedbe; - ažuriranje plana prihvata otpada i rukovanja otpadom, uključujući troškove radne snage i konzultanata, ako je primjenjivo; - organiziranje savjetodavnih postupaka za (ponovnu) evaluaciju plana prihvata otpada i rukovanja otpadom; - upravljanje sustavima obavješćivanja i pokrivanja troškova, uključujući primjenu sniženih naknada za „zelene brodove”, osiguranje IT sustava na razini luke, statističku analizu i pripadajuće troškove radne snage; - organiziranje postupaka javne nabave za pružanje usluga lučkih uređaja za prihvata, kao i izdavanje potrebnih ovlaštenja za pružanje usluga lučkih uređaja za prihvata u lukama; - priopćavanje informacija korisnicima luke dijeljenjem letaka, postavljanjem znakova i plakata u luci ili objavom informacija na internetskoj stranici luke te elektroničko izvješćivanje o informacijama u skladu s člankom 5. ; - ostali administrativni troškovi: praćenje izuzeća i elektroničko izvješćivanje o tim informacijama u skladu sa zahtjevima članka 9.

PRILOG 5.

Potvrda o izuzeću

**POTVRDA O IZUZEĆU IZ ČLANKA 9.
U ODNOSU NA ZAHTJEVE IZ ČLANKA 6.,
ČLANKA 7. I ČLANKA 8. DIREKTIVE XXXX/XX/EZ
U LUCI (LUKAMA) [NAVESTI LUKU] U [NAVESTI DRŽAVU ČLANICU]⁴**

Ime broda Broj ili slova raspoznavanja

Država zastave broda

[navesti ime broda] [navesti identifikacijski broj IMO-a]
[navesti ime države zastave broda]

[navesti ime

nalazi se u linijskom prometu s učestalim i redovnim pristajanjima u luku (luke) koja/koje se nalazi/nalaze u [navesti ime države članice] u skladu s rasporedom ili unaprijed određenom rutom:

[]

i pristaje u tim lukama najmanje jednom svakih četrnaest dana:

[]

i dogovorio je plaćanje naknada i isporuku otpada u luci, ili trećoj stranci u luci:

[]

te je stoga, u skladu s [navesti odgovarajući članak nacionalnog zakonodavstva zemlje], izuzet od zahtjeva za **obveznu isporuku** broskog otpada, prethodnu obavijest o isporuci otpada i plaćanje obvezne naknade, u sljedećoj luci (sljedećim lukama):

[]

Ova potvrda vrijedi do [navesti datum], osim ako se osnova za izdavanje potvrde prije tog datuma promijeni.

Mjesto i datum

.....
Ime

Naslov

⁴ Izbrisati ako nije primjenjivo.